

Tilaja: Purchaser
KONTINO OY AB
PL 2701301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro. Order No.

1110518

Tilauksen vahvistus: Order Confirmation
19207Vastaanottaja: Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 8

01380 VANTAA FINLAND

Asiakkaan merkki: Shipping mark

Päivämäärä: Date:
21.04.2017Valmistajan merkki:
Mark of the Manufacturer

Todistus: Certificate

Laivaus: Shipping

Laatu- ja laatu-merkintä: Quality Marking

RAEX 400

Tarkastajan leima:
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima:
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset:
Other Stamps

MXX

Toimitustyyppi: Delivery type

PART DELIVERY

Tuote: Product

HEAVY PLATES

Laji: Grade

RAEX 400

Laatu- ja laatu-merkintä: Quality Specifications

ABRASION RESISTANT STEEL

Position: Item

Mitat: mm
Dimensions: mmMerkki:
Mark

HOT ROLLED STEEL PLATES

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A1

040 10.00 X 2500 X 6000 AR4010RX

4 4800 70894 043 043

Kontino Oy Ab

*** 4 4800

115611



Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset: Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus: Testing and Inspection

Tieteen todistaminen, että toimitus on tilauksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja: Authorized inspection representative

Yhtiön nimi: Company Name: SSAB Europe Oy

Valtuutetun tarkastajan nimi: Name of the Authorized Representative: MINNA VALKAMA

Osoite: Address: PL 93, P.O. Box 93

Puhelin: Telephone: 020 5911

Telekopio: Telefax: 020 592 2736

Y-tunnus: Business ID: 2389445-7

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1110518

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
19207

Leiji Grade
RAEX 400

Laatusekhiä Quality Specifications
ABRASION RESISTANT STEEL

Lisävaatimukset Additional requirements

Jalkuvavaltuuta hupokierasta
Oxygen steel continuous casting
Fully killed, Fino grain practiced



Päivämäärä Date
21.04.2017
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Tulja Cond	Veikoo Tensile test					RM MPa	A %	REH /RM	RM * A5	RAZ %		Keskiarvo Average	Huom Nb	Paisto Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa					REH MPa	1			
Q = QUENCHED																
Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Isukoo K3	Impact test			Sitkeämurtuma Ductile fracture			Erikoiskoeet Special tests			Keskiarvo Average	Huom Nb	Paisto Tempering °C		
			K3	°C	1	2	3	W	1	2	3				K4	°C
040 70894 043																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																
413																
5A																

K4: 5A=HARDNESS/HB BOTTOM

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Täten todistamme, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtion nimi Company Name
SSAB Europe Oy
Välillinen edustaja Office

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-01101 RAHJOKI

Puhelin Telephone: 020 5911
FAX 020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
Y-lunnus Business ID: 2389445-7

SSAB

ANALYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
A 19207 -004
19.04.2017

(% ppm)

Paivämäärä Date Datum Date Date
21.04.2017 AET

Status rno		Koe nro		Positi		Cekv		Analysil % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %											
Cast No	Schmelzen Nr	Test No	Pruf Nr	Item	Pos	Ceq	Ceq	C	SI	MN	P	S	AL	CU	CR	NI	MO	N	B
No de coulée	№ пробы	Essai No	Poste No			Ceq	Ceq												
70894		040				45		154	60	1.41	0.13	0.01	0.50	0.13	0.20	0.05	0.20	0.04	0.013

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчика сталь не содержит радиацию.

MINNA VALKAMA

Authorized inspection representative
Sachverständiger

Yhteyshenkilö
Yhteyshenkilö
Yhteyshenkilö

Osolla Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-01101 RAABE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 9 509 7722

Telekopio Telefax: 020 592 2736
Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
19207 04	19.04.2017	09774
Customer's order		
1110518		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

4 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

4800 KG

PART DELIVERY

Involving weight

THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	RAEX 400 .				
	AR4010RX				
040	10.00 2500	6000 70894 043		4	4800
		*		4	4800
	CONSIGNMENT TOTAL	***		4	4800
CN	ITEMS				
72254060	040				